

韓国語能力試験（TOPIK）とヨーロッパ言語共通参照枠（CEFR）の比較表

2023年12月28日（木）、国立国際教育院（NIIED）

1. TOPIK-CEFR比較表（Comparison Table of TOPIK and CEFR）

TOPIKとCEFRのレベルは以下のようにそれぞれ「1級-A1、2級-A2、3級-B1、4級-B2、5級-C1、6級-C2」に対応している。

TOPIK	CEFR
Level 6	C2
Level 5	C1
Level 4	B2
Level 3	B1
Level 2	A2
Level 1	A1

2. The TOPIK Global Scale (NIIED, 2023)

等級	等級の説明
1級	個人の基本情報や生活に関連する短く簡単な言葉や文章を使うことができ、日常生活に必要な基礎的なコミュニケーションを遂行できる。定型表現、基礎語彙や基本文法を使用した短い文章を理解し、作成できる。
2級	個人的で親しみのある話題について話し、公共の場でのコミュニケーションを遂行できる。日常的な会話や簡単な情報について聞いたり話したりでき、公共の場で行われる活動に関連した簡単な文章を読んだり書いたりできる。構造が単純な文で構成された短い段落の文章を理解し、作成できる。
3級	日常的な個人的な話題や親しみのある社会的話題について話し、対人関係の維持や意見交換に必要なコミュニケーションを遂行できる。単純な出来事や経験について聞いたり話したりでき、事実を説明する簡単な文章を読んだり書いたりできる。多様な文構造を持つ1～2段落の文章を理解し、作成できる。
4級	一般的でない個人的な話題や親しみのある抽象的・社会的な話題について話し、学業・業務、公的な対人関係や社会活動に必要なコミュニケーションを遂行できる。具体的で論理的な意見を比較的明確に聞き取り、話すことができ、詳細な情報が含まれる文章や推論的理解が必要な文章を大体読んだり書いたりできる。複雑な文構造を持つ2～3段落の文章を理解し、作成できる。
5級	親しみのない抽象的・社会的話題や自身の専門分野の話題について多様なジャンルの言語を駆使できる。学業・業務などの公式な場面で必要なコミュニケーションを遂行できる。一貫性と凝集性を持つ論理的な口頭・書面の言語を流暢かつ正確に理解し、作成できる。複雑で難解な構造を持つ複数段落の文章を理解し、作成できる。
6級	ほとんどの抽象的・社会的話題や専門的分野の話題について広範な言語表現を駆使でき、大部分の社会的・公式的・公的な場面で効果的かつ成功的にコミュニケーションを遂行できる。多様な論理的・修辭的表現や含意・暗示的な情報を含む口頭・書面の言語を流暢かつ正確に理解し、作成できる。複雑で難解な文構造を含む複数段落の長文を精緻に理解し、作成できる。

3. The CEFR Global Scale (Council of Europe, 2020)

Level	Description
A1	Can understand and use familiar everyday expressions and very basic phrases aimed at the satisfaction of needs of a concrete type. Can introduce themselves and others and can ask and answer questions about personal details such as where someone lives, people they know and things they have. Can interact in a simple way provided the other person talks slowly and clearly and is prepared to help.
A2	Can understand sentences and frequently used expressions related to areas of most immediate relevance (e.g. very basic personal and family information, shopping, local geography, employment). Can communicate in simple and routine tasks requiring a simple and direct exchange of information on familiar and routine matters. Can describe in simple terms aspects of their background, immediate environment and matters in areas of immediate need.
B1	Can understand the main points of clear standard input on familiar matters regularly encountered in work, school, leisure, etc. Can deal with most situations likely to arise while travelling in an area where the language is spoken. Can produce simple connected text on topics which are familiar or of personal interest. Can describe experiences and events, dreams, hopes & ambitions and briefly give reasons and explanations for opinions and plans.
B2	Can understand the main ideas of complex text on both concrete and abstract topics, including technical discussions in their field of specialisation. Can interact with a degree of fluency and spontaneity that makes regular interaction with users of the target language quite possible without imposing strain on either party. Can produce clear, detailed text on a wide range of subjects and explain a viewpoint on a topical issue giving the advantages and disadvantages of various options.
C1	Can understand a wide range of demanding, longer texts, and recognise implicit meaning. Can express themselves fluently and spontaneously without much obvious searching for expressions. Can use language flexibly and effectively for social, academic and professional purposes. Can produce clear, well-structured, detailed text on complex subjects, showing controlled use of organisational patterns, connectors and cohesive devices.
C2	Can understand virtually all types of texts. Can summarise information from different oral and written sources, reconstructing arguments and accounts in a coherent presentation. Can express themselves spontaneously, very fluently and precisely, differentiating finer shades of meaning even in more complex situations.